

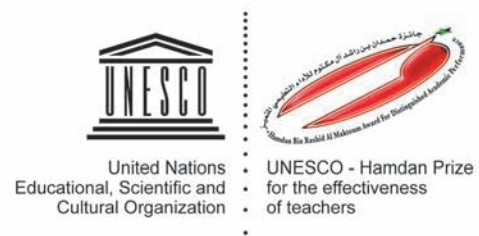
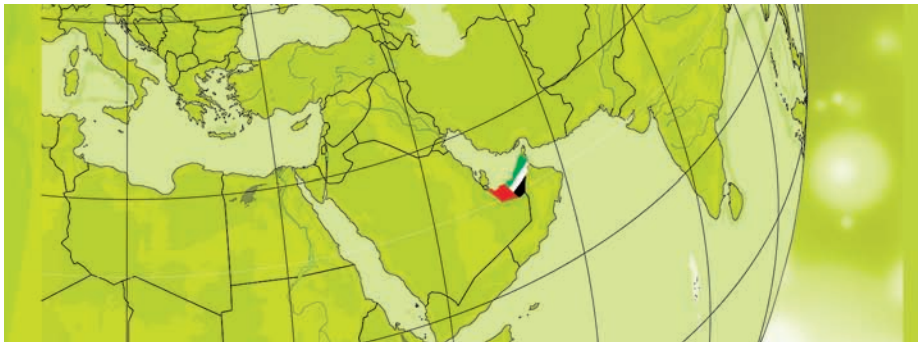
The creation of reading environments, the building of collections and direct animation and promotion actions go hand in hand with the training of mediators. Both teachers and students need to develop abilities for learning (and teaching), listening, using negotiation as a useful tool and working in the classroom to teach learners how to think and act, keeping in mind everyone else's rights.

What to do after the prize?

Since the foundation of Banco del Libro 52 years ago, the UNESCO-Hamdan Bin Rashid AL Maktoum prize has been one of the most important recognition given to our institution. The prize has validated the work of several generations of reading promoters in teacher training programs and has positioned Banco del Libro internationally.

The UNESCO and Hamdan Bin Rashid Al Maktoum Award for Distinguished Academic Performance academically validates the methodology of our training program, that is part of the Word for nonviolence. We now have the possibility to promote a methodology that is replicable.

This prize has had an immense influence on the work that we have been able to carry out during the last few years. Banco del Libro has deepened its social impact through reading promotion programs that respond to the needs of those less-favored parts of our society. This prize, without a doubt, holds and signifies the highest standard of excellence, provides incentive and priceless support helping to promote the work of our institution.





United Nations
Educational, Scientific and
Cultural Organization



UNESCO - Hamdan Prize
for the effectiveness
of teachers

Le prix

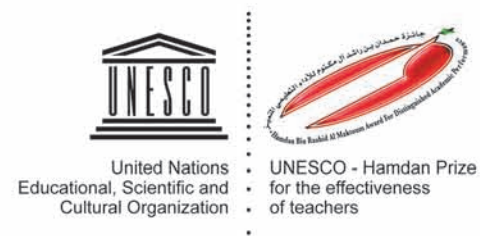
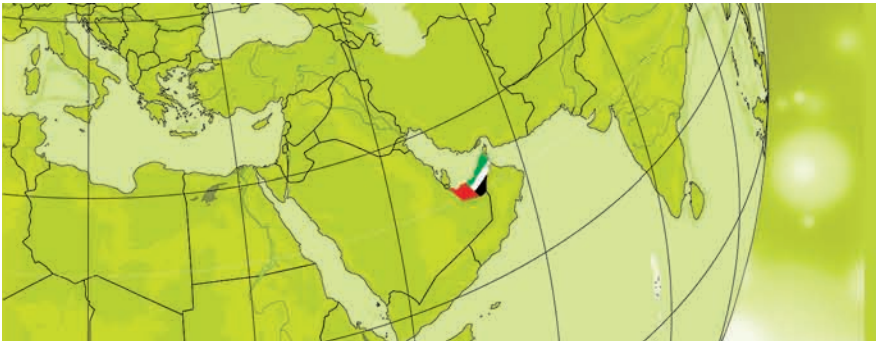
Le « Prix UNESCO-Hamdan Bin Rashid Al-Maktoum récompensant des pratiques et des performances exemplaires pour améliorer l'efficacité des enseignants », institué en 2009 et financé par S. A. le Cheikh Hamdan Bin Rashid Al-Maktoum, a pour objet d'appuyer, d'encourager et d'aider financièrement ceux qui s'emploient à améliorer les performances et l'efficacité des enseignants en vue de réaliser l'Éducation pour tous. Une importance particulière est accordée aux pratiques exemplaires mises en œuvre dans les pays en développement ou celles qui sont conçues à l'intention des communautés marginalisées et défavorisées. Le Prix vise également à faciliter l'échange et la diffusion à l'échelle mondiale de pratiques exemplaires concernant les enseignants. Tous les deux ans, le Prix est décerné à trois lauréats de toutes les régions du monde qui ont contribué de façon exceptionnelle à l'amélioration des performances et de l'efficacité des enseignants des pays en développement, ou au sein de communautés marginalisées ou défavorisées où que ce soit dans le monde.

Montant du Prix

Le Prix, d'un montant total de 270 000 dollars des États-Unis, est réparti entre trois lauréats. Chacun touche donc la somme de 90 000 dollars des États-Unis, versés en nature ou sous la forme de services éducatifs et universitaires au bénéfice des institutions lauréates.

Qui peut se porter candidat?

Les candidats peuvent être des organisations, organisations non gouvernementales (ONG) internationales ou nationales, institutions ou communautés locales, nationales et régionales qui s'emploient à améliorer les performances et l'efficacité des enseignants. Les candidats ne peuvent être des individus.



La Fondation Rato Bangala

Népal



Dr. Shanta Dixit
Director of Rato Bangala School



Mr. Mahashram Sharma
Director General
Department of Education
(Government of Nepal) -
Nominating Body



United Nations
Educational, Scientific and
Cultural Organization



UNESCO - Hamdan Prize
for the effectiveness
of teachers



De petits pas vers une meilleure éducation

Dans un pays où l'infrastructure publique, la bureaucratie d'éducation ainsi que la communauté internationale donatrice sont préoccupées et œuvrent pour assurer l'accès à l'éducation, un double système d'éducation émerge, avec d'une part, des écoles privées responsables et bien équipées pour les riches et les écoles publiques qui ne répondent pas aux normes pour les pauvres. Bien que cette situation critique soit reconnue depuis plus de deux décennies, très peu de tentatives ont été faites pour combler ce fossé grandissant. Un grand nombre d'écoles privées se sont transformées en entreprises lucratives dépourvues d'éthique de l'éducation, et les écoles publiques se sont transformées en usines produisant une main d'œuvre non qualifiée. Cette situation tragique touche de façon écrasante les populations pauvres du Népal, puisque 80% des



United Nations
Educational, Scientific and
Cultural Organization



UNESCO - Hamdan Prize
for the effectiveness
of teachers



enfants fréquentent les écoles gouvernementales. La Fondation Rato Bangala (FRB) dirige un Programme Primaire pour la Formation des Enseignants fournissant un Diplôme d'Etudes Supérieures en Education, en partenariat avec le Bank Street College of Education, l'Université de New York et l'Université de Kathmandu. En outre, la Fondation organise des formations modulaires, afin de répondre aux besoins tant géographiques que démographiques des enseignants des différentes régions du Népal. En dix ans, la FRB a développé un modèle qui peut être utilisé pour « évaluer » l'introduction de l'éducation de qualité dans les écoles publiques au niveau local. La philosophie sous-jacente de la Fondation est de changer l'enseignement et l'apprentissage dans les écoles gouvernementales de sorte qu'ils soient plus centrés sur l'enfant, et de transformer les écoles en institutions communautaires à la fois joyeuses et



United Nations
Educational, Scientific and
Cultural Organization



UNESCO - Hamdan Prize
for the effectiveness
of teachers

adaptées aux enfants.

Le modèle de la Fondation (FRB) propose une méthode novatrice et économique pour améliorer la qualité des écoles publiques par le biais de la formation des enseignants et leur responsabilisation. Le modèle est effectif et durable parce qu'il soutient les programmes gouvernementaux et œuvre pour réaliser les objectifs définis par le gouvernement dans le Plan de la Réforme du Secteur des Ecoles (SSRP) (2009-2014). La méthode répond directement au SSRP, et particulièrement à la déclaration suivante : « Au Népal, ... et malgré les améliorations réalisées au niveau de l'accès et de l'inscription à l'école depuis près d'une décennie, un grand nombre d'enfants et jeunes étudiants quittent l'école sans avoir développé leur potentiel et sans avoir acquis les compétences de base considérées comme nécessaires pour améliorer leur niveau de vie et ni les connaissances nécessaires



United Nations
Educational, Scientific and
Cultural Organization



UNESCO - Hamdan Prize
for the effectiveness
of teachers



à pour jouer leur rôle dans la société. ». La philosophie de Rato Bangala, qui implique l'amélioration de la qualité de l'enseignement dans les écoles gouvernementales, tout en s'associant à la bureaucratie d'Etat pour l'éducation, afin de garantir l'appropriation et la durabilité, est actuellement mise en œuvre dans la région de Dailekh (située dans le moyen-ouest du Népal) avec le Projet d'Ecole de Dailekh (DSP). Financé principalement par le soutien généreux des parents des étudiants de l'école Rato Bangala (une école privée à Katmandou), le DSP vise à apporter une amélioration qualitative dans les 513 écoles primaires de cette région de montagne éloignée. La préoccupation pour la justice sociale et l'équité sont des axes majeurs du projet, ce qui explique le choix de ce district en particulier. Dailekh possède la plus grande population de Dalits de tous les districts montagneux du Népal – cette



United Nations
Educational, Scientific and
Cultural Organization



UNESCO - Hamdan Prize
for the effectiveness
of teachers

communauté marginalisée représente 30% de la population du district qui dénombre 225000 habitants. Le reste de la population entre également dans la tranche à faible revenu des statistiques nationales. La FRB estime qu'offrir une éducation de qualité aux enfants défavorisés de Dailekh permettra de s'approcher des objectifs de l'«Éducation pour tous » et des Objectifs du millénaire pour le développement en matière d'éducation.

Le DSP met en œuvre le modèle de la FRB pour la formation des enseignants et l'autonomisation des communautés afin de protéger et améliorer les écoles locales. Plutôt que de se concentrer sur le développement d'une poignée d'écoles modèles, la Fondation s'emploie à améliorer chaque école gouvernementale de Dailekh. C'est un modèle décentralisé, où chaque école est habilitée à accéder et à mettre en œuvre les politiques et plans gouvernementaux, y compris l'élaboration d'un programme local. Ce modèle a un fort potentiel en termes de pérennité, contrairement aux améliorations éphémères qui ont été observées récemment dans le système éducatif népalais. L'expérience de Dailekh nous enseigne que l'union fait la force, et que la base de l'union est un traitement juste et équitable de toutes les parties prenantes, des élèves aux parents, en passant par les enseignants, les dirigeants communautaires et les responsables de l'éducation dans les districts et au niveau national à Katmandou et, surtout, dans ce cas, en traitant chaque école de la même façon.

Le DSP définit une norme pour un partenariat réaliste et durable entre les écoles, les communautés, les autorités gouvernementales et les ONG travaillant dans l'éducation. « L'approche globale de l'école » rend tout le monde responsable, ce qui engendre un sens de l'appropriation par la communauté qui est absente dans la plupart des communautés scolaires du pays. Au regard de la somme d'argent relativement faible qui a été



United Nations
Educational, Scientific and
Cultural Organization



UNESCO - Hamdan Prize
for the effectiveness
of teachers

dépensée, le DSP se présente comme un programme très efficace. Le nombre de personnes qui en bénéficient est significatif, tant en termes d'écoles, de communautés, d'enfants et d'enseignants, que de structures mises en place pour la formation continue des enseignants.

A Dailekh ainsi que dans d'autres districts, la Fondation collabore avec le Ministère de l'Éducation du Gouvernement du Népal et travaille intensément avec les administrations scolaires du district. Depuis 2003, grâce à cette collaboration à plusieurs niveaux, la FRB a formé plus de 2200 enseignants dans 21 des 75 districts du Népal.

Il y a plusieurs aspects qui méritent d'être soulignés dans le projet d'école de Dailekh. Il est extrêmement important que ce projet fonctionne en collaboration avec le gouvernement, et que la propriété incombe aux autorités dans le centre et les districts. Etant donné l'ampleur du projet, la FRB l'aurait pas pu l'entreprendre sans cet effort de collaboration. Le DSP couvre plus de 500 écoles, 2000 enseignants et tous les élèves des écoles primaires dans Dailekh, ce qui totalise plus de 50000 personnes. La portée du projet et la politique inclusive contribuent à élever l'estime de soi chez l'ensemble des parties prenantes. Ce projet a développé également un sentiment de saine concurrence au niveau des écoles et des enseignants. Le mémorandum d'entente du DSP, qui est signé avec chaque école, stipule que les institutions ne sont pas des «bénéficiaires» mais des partenaires dans le développement de l'éducation, travaillant ensemble et apprenant de manière collaborative. Cela accroît ainsi les possibilités de durabilité. Notre expérience de ces trois dernières années a montré que chacune des parties prenantes, qu'il s'agisse des parents, des enseignants, des chefs d'établissements, des



United Nations
Educational, Scientific and
Cultural Organization



UNESCO - Hamdan Prize
for the effectiveness
of teachers

responsables de Comité villageois de développement ou des élèves, a développé un partenariat constructif et a contribué à atteindre les objectifs du Projet.

L'un des aspects remarquables du Projet est de voir qu'une école privée de Katmandou a décidé de s'impliquer dans une campagne visant à améliorer la situation des écoles gouvernementales, et qu'elle a fourni des efforts substantiels, y compris financiers, pour devenir partenaire du gouvernement. L'Ecole de Rato Bangala – un des principaux soutiens de la Fondation Rato Bangala qui est une organisation non-gouvernementale et à buts non-lucratifs – espère que ce travail contribuera à combler le fossé entre les écoles privées et publiques, de sorte que les enfants qui fréquentent les écoles publiques puissent bénéficier d'une éducation de qualité. Étant donné que la plupart des filles, des enfants issus des communautés les plus marginalisées sont relégués dans les écoles publiques des districts, le fait de travailler à l'amélioration des écoles publiques contribue à garantir que les enfants les plus défavorisés du Népal auront l'accès à une meilleure éducation.

Le Projet a été confronté à plusieurs défis tels que la difficulté de recruter et de retenir des membres du personnel de qualité pour exercer dans le contexte difficile du district de Dailekh, ou encore des problèmes plus basiques et systémiques. La tradition très enracinée de nominations et de protection politiques n'a pas facilité le travail des inspecteurs scolaires qui pouvaient difficilement avoir des exigences à l'égard des enseignants. La seule réponse concrète du DSP a été de s'engager avec les enseignants par le biais de la formation, de l'encadrement et du soutien. Dans l'ensemble, le projet a réussi à inspirer et motiver les enseignants et les étudiants. Les enfants affamés, le manque d'eau potable et d'installations sanitaires, l'insuffisance et l'inadéquation des



United Nations
Educational, Scientific and
Cultural Organization

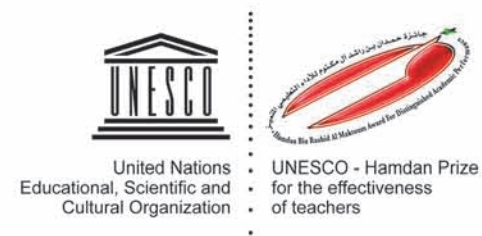
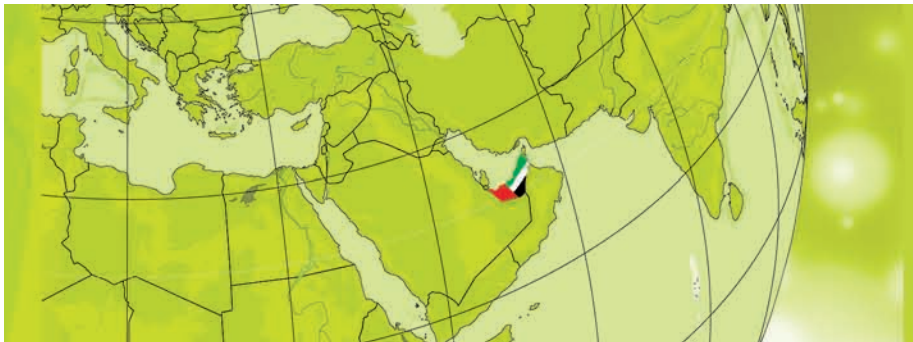


UNESCO - Hamdan Prize
for the effectiveness
of teachers

salles de classe, ont constitué de graves problèmes qui ont eu tendance à dépasser le champ d'action du Projet. Bien que l'automne 2012 constitue la mi-parcours de ce projet de cinq ans, d'importantes leçons ont été déjà tirées et des améliorations significatives ont été relevées par des experts indépendants qui ont audité le projet. DSP a appris que l'amélioration de l'éducation ne peut pas se faire du jour au lendemain. Il faut du temps pour former des enseignants bienveillants, intéressés et qualifiés. En contrepartie, nous avons également découvert que les enseignants motivés peuvent considérablement compenser l'insuffisance d'infrastructures. Toutes choses étant égales, si le modèle qui a été mis en œuvre à Dailekh devait être reproduit dans d'autres districts, il pourrait aider le Népal à atteindre l'ODD 2 – atteindre l'éducation primaire universelle – et l'article 29 de la Convention relative aux Droits de l'Enfant établissant une approche centrée sur l'enfant à l'enseignement et à l'apprentissage.

Le Prix UNESCO-Hamdan qui a été décerné en 2012 à la Fondation Rato Bangala a mis en perspective ce que le projet est en train d'essayer de mener à bien et permis de stimuler la confiance de tous ceux qui y sont impliqués. FRB a travaillé, en silence, pendant une décennie dans l'environnement difficile du conflit et du post-conflit, qui était rendu plus éprouvant par la situation politique.

La Fondation tient à remercier tous ses partenaires, le Gouvernement du Népal tant au niveau central que local, Mountains to Mountains de Suisse qui est notre soutien et partenaire financier dévoué, ainsi que tous les citoyens impliqués dans le système éducatif du district de Dailekh. La Fondation est reconnaissante à l'UNESCO et au Sheikh Hamdan Bin Rashid Al-Maktoum qui ont permis à des institutions telles que la nôtre d'être reconnues.



Centre d'enrichissement des écoles de l'Institut africain des sciences mathématiques (AIMSSEC)



Afrique du Sud



Dr. Barrie Barnard
AIMSSEC Academic Manager



Ms. Toni Beardon
Founder and Chair -
Nominating Body



United Nations
Educational, Scientific and
Cultural Organization



UNESCO - Hamdan Prize
for the effectiveness
of teachers



AIMSSEC est le volet éducation scolaire et sensibilisation de l'Institut Africain des Sciences Mathématiques qui est basé à Muizenberg en Afrique du Sud. Le réseau panafricain des instituts d'éducation et de recherche de l'AIMS est en plein expansion et il inclut désormais AIMS-Afrique du Sud, AIMS-Ghana et AIMS-Sénégal. Les objectifs d'AIMSSEC sont d'introduire de nouvelles compétences pour l'enseignement et l'apprentissage des mathématiques en vue d'améliorer les possibilités d'éducation et d'emploi des jeunes dans les communautés défavorisées en Afrique, ainsi que de promouvoir les mathématiques et changer les perceptions du public sur cette matière.

Les mathématiques sont la base de nombre d'aspects de la vie moderne – les technologies de l'information et de la communication, la génétique, la médecine, la finance, la démographie et la planification. En l'absence de formation aux mathématiques, les Africains seront incapables d'accéder à toute la puissance des nouvelles technologies pour résoudre les problèmes de leur pays. AIMS vise à renforcer les capacités d'initiatives africaines dans les domaines de l'éducation, de la recherche et des technologies. Les sciences et les technologies constituent des forces considérables pour progresser dans la société et l'économie mondiales. Afin de profiter pleinement de ces forces, l'Afrique doit construire de fortes compétences locales dans les deux domaines. La plus grande ressource de l'Afrique est sa population. Il ne peut y avoir d'investissement plus efficace que dans l'éducation qui permet aux jeunes talents pour contribuer au développement de leur pays.

AIMSSEC a été mis en place par Toni Beardon en 2003 suite à une étude et une consultation de faisabilité qui ont révélé le besoin urgent de soutien et de formation pour les professeurs de mathématiques dans les écoles d'Afrique du Sud. Un nouveau programme avait été mis en place par le gouvernement de l'ANC et les écoles



United Nations
Educational, Scientific and
Cultural Organization

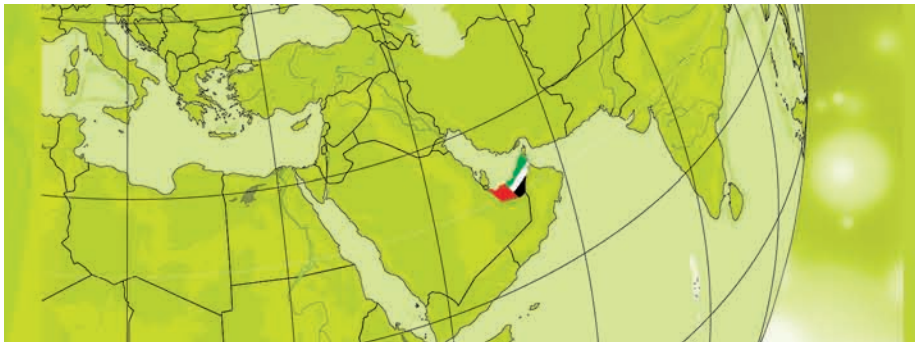


UNESCO - Hamdan Prize
for the effectiveness
of teachers

avaient été officiellement dé-ségréguéés, mais de sérieux problèmes de mise en œuvre du nouveau programme et d'inégalités persistaient. Estimant que l'éducation dès le plus jeune âge est vitale pour le développement de chaque individu, que l'enseignement supérieur ne peut pas compenser les carences de l'enseignement scolaire, et que la meilleure façon d'aider les communautés est de leur permettre de s'aider elles-mêmes, l'objectif principal du travail de l'AIMSSEC est de permettre aux enseignants des cycles primaires et secondaires d'améliorer l'enseignement des mathématiques dans leurs propres communautés. Plus particulièrement, AIMSSEC soutient les enseignants des zones rurales qui sont éloignés des autres établissements d'enseignement.

En accord avec le principe d'équité : « Les possibilités d'éducation doivent être égales pour tous. Les mathématiques sont une composante essentielle de la prise de décision intelligente de la vie quotidienne, dans le milieu du travail et dans notre société démocratique. Laisser les enfants échouer en mathématiques ou laisser les mathématiques être négligées par les enfants, équivaut à fermer un accès important aux ressources de la société. » (Robert Moses, leader des droits civils, Etats Unis.)

Cette année, 286 enseignants et responsables de discipline provenant de toutes les régions d'Afrique du Sud sont inscrits aux cours d'AIMSSEC. L'AIMSSEC prend en charge l'ensemble des coûts, ce qui fait que les enseignants n'ont pas à payer de frais de scolarité ou de déplacements, ni la nourriture et le logement sur place. Le personnel enseignant en Afrique du Sud étant peu nombreux, AIMSSEC est en mesure d'offrir des formations mixtes dont la durée varie de 3 mois à 2 ans, et ce, grâce à une équipe internationale de formateurs d'enseignants expérimentés qui travaillent bénévolement pour le programme de l'AIMSSEC. En partenariat



United Nations
Educational, Scientific and
Cultural Organization



UNESCO - Hamdan Prize
for the effectiveness
of teachers

avec les universités de Stellenbosch et de Fort Hare, AIMSSEC propose la formation Ace sur 2 ans. Accrédité par le Ministère de l'Éducation du Cap-Oriental, l'AIMSSEC est en train de former 276 enseignants et conseillers afin de constituer des équipes de 12 responsables de mathématiques dans chacune des 23 écoles des districts du Cap-Oriental. Pour atteindre le plus grand nombre d'apprenants possible, l'AIMSSEC forme des enseignants pour qu'ils animent à leur tour des ateliers pour d'autres enseignants et il leur fournit le matériel d'apprentissage afin de permettre « un apprentissage en cascade ». Plus de 800 ateliers dirigés par des enseignants ont été menés à ce jour, permettant de tester sur le terrain la série de 16 livres qui a été écrite par les 50 membres de l'équipe internationale de l'AIMSSEC.

La question de la pénalisation des zones rurales en Afrique du Sud se retrouve dans d'autres pays africains où l'AIMS Next Einstein Initiative met en place d'autres instituts et où l'AIMSSEC donne des conseils sur la formation des enseignants et les programmes de sensibilisation. L'AIMSSEC doit renforcer ses capacités, afin de répondre à la demande pressante des enseignants en matière de développement professionnel et de donner à un plus grand nombre de jeunes étudiants le droit de recevoir une bonne éducation en mathématiques.

AIMSSEC - un lauréat du Prix UNESCO-Hamdan Bin Rashid Al-Maktoum récompensant des pratiques et des performances exemplaires pour améliorer l'efficacité des enseignants.

Depuis 2003, AIMSSEC a formé 1000 enseignants du primaire et du secondaire, ainsi que des conseillers en mathématiques de toutes les régions d'Afrique du Sud dans le cadre du Cours de réflexion mathématique



United Nations
Educational, Scientific and
Cultural Organization



UNESCO - Hamdan Prize
for the effectiveness
of teachers



United Nations
Educational, Scientific and
Cultural Organization



UNESCO - Hamdan Prize
for the effectiveness
of teachers

(« Mathematical thinking course ») d'une durée de 3 mois. Actuellement, 165 enseignants, conseillers de la discipline et formateurs de terrain suivent la formation de 2 ans (instituée en 2009) et 41 diplômés participent aux cours résidentiels de l'AIMSSEC en tant qu'assistants et coordinateurs locaux dans leurs régions d'origine. En reconnaissance de son travail, AIMSSEC a reçu le prix UNESCO-Hamdan Bin Rashid Al-Maktoum récompensant des pratiques et des performances exemplaires visant à améliorer l'efficacité des enseignants. La photo montre le Cheikh Hamdan Bin Rashid Al-Maktoum en train de remettre le prix au Dr Barrie Barnard (Coordinateur pédagogique de l'AIMSSEC). La cérémonie a eu lieu à Dubaï le 24 Avril 2012.

Il y a toujours un besoin urgent de former des enseignants de mathématiques en Afrique du Sud. Les niveaux de réussite en mathématiques ne se sont pas améliorés de façon significative depuis 1994. L'Afrique du Sud est classé 139ème sur 142 pays pour la qualité de son éducation en mathématiques et en sciences (Global Competitiveness Report, World Economic Forum 2011/2012).

La preuve d'une inégalité persistante est très claire. Lorsqu'ils commencent les cours de l'AIMSSEC, presque tous les enseignants échouent aux tests de mathématiques scolaires qu'ils sont censés enseigner. Ces enseignants sont très désireux d'apprendre et ils prétendent n'avoir pas eu la possibilité de recevoir la formation dont ils ont besoin. Les conseillers en mathématiques et les formateurs de terrain qui ont postulé pour suivre les cours de l'AIMSSEC sont plus faibles en mathématiques que la plupart des enseignants, ce qui peut expliquer pourquoi tant de formation en Afrique du Sud ont été inefficaces.

Comme dans de nombreux pays, il y a une pénurie de professeurs de mathématiques qualifiés et il est difficile



United Nations
Educational, Scientific and
Cultural Organization



UNESCO - Hamdan Prize
for the effectiveness
of teachers

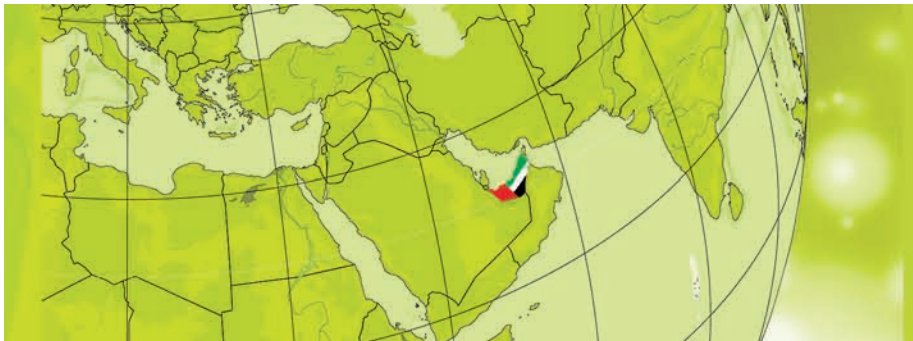
d'attirer de jeunes recrues dans la profession ; cela résulte d'un cycle qui se perpétue avec des jeunes qui quittent l'école en étant mal préparés pour l'enseignement supérieur, avec des taux élevés d'abandon de l'université et de graves manques de compétences. L'AIMSSEC forme des enseignants qui n'avaient jamais envisagé d'enseigner cette matière, mais qui doivent le faire parce que de nombreuses écoles ne disposent pas d'enseignants formés ou qualifiés en mathématiques. Cette situation est rendue plus complexe par des classes dont l'effectif est souvent très élevé, avec une moyenne de 50 élèves. Les citations suivantes sont celles d'enseignants qui étudient à l'AIMSSEC mettent et elles illustrent bien certains des problèmes auxquels ils sont confrontés :

“Notre école manque de spécialistes en mathématiques. Nos enfants viennent d'une région rurale de Hlomendlini, avec très peu d'infrastructures. Notre école n'a ni eau courante, ni électricité, et nous avons besoin de bâtiments scolaires. Les parents des élèves sont soit au chômage, soit décédés à cause du fléau du Sida.” (Phumla Dlamini, KwaZulu Natal). «L'école est essentiellement rurale avec des infrastructures insuffisantes. La plupart des parents d'élèves sont au chômage et ne peuvent pas se permettre de payer les frais de scolarité. De même, il n'y a pas de matériel pédagogique pour aider les élèves à mieux apprendre et pas de fonds pour acheter du matériel d'apprentissage. “(Phumla Dlamini, KwaZulu-Natal)

les pratiques exemplaires de l'AIMSSEC

Le type d'enseignement de l'AIMSSEC est transformateur.

L'apprentissage se fait par la découverte guidée, en mettant l'accent sur la compréhension, la pensée



United Nations
Educational, Scientific and
Cultural Organization



UNESCO - Hamdan Prize
for the effectiveness
of teachers

mathématique, la discussion, l'apprentissage collaboratif et les défis, plutôt que par la pratique mécanique. Il est primordial d'apprendre à apprendre et d'assumer la responsabilité de son propre apprentissage.

La seule expérience que la plupart des enseignants ont eue de la transmission des connaissances est celle où les apprenants sont censés mémoriser des faits et des procédures mathématiques, même lorsqu'ils ne les comprennent pas. Le fait d'apprendre par cœur et d'avoir à répondre à des questions de test conduit la majorité des apprenants ne pas aimer la matière et à avoir peu ou aucune confiance dans leurs aptitudes en mathématiques.

Dans le monde moderne, la pensée mathématique, le raisonnement logique et la capacité à utiliser et appliquer les mathématiques pour résoudre des problèmes sont des compétences importantes. L'AIMSSEC donne aux enseignants la possibilité de s'engager vers un enseignement fondé sur l'interrogation et la résolution de problème, et leur propose des activités et des ressources pour les aider à changer leur mode d'enseignement.

Le Cours de réflexion mathématique est un pré-requis pour le Certificat avancé en éducation (ACE) dont la durée est deux ans et qui vise à former responsables de la discipline. Cette formation, qui a été conçue par l'AIMSSEC, est un programme novateur, d'apprentissage mixte, qui utilise les nouvelles technologies pour mettre à niveau les connaissances des enseignants et améliorer leurs compétences pédagogiques. Ils participent à des modules de formation résidentiels pendant les vacances scolaires, puis poursuivent leur formation à distance, une fois qu'ils reprennent leur travail dans leur école. Cela permet aux enseignants des zones rurales qui sont éloignés des universités de bénéficier de la formation dont ils ont besoin. Ces enseignants s'engagent à fournir dix heures d'étude à domicile hebdomadaires, à rendre des devoirs régulièrement et à passer des



United Nations
Educational, Scientific and
Cultural Organization



UNESCO - Hamdan Prize
for the effectiveness
of teachers



United Nations
Educational, Scientific and
Cultural Organization



UNESCO - Hamdan Prize
for the effectiveness
of teachers

examens écrits à la fin de chaque année.

La plupart des enseignants ont désormais accès à l'Internet pour la première fois grâce à la technologie du téléphone portable. Ils sont guidés dans leurs études par les conférenciers qui répondent à leurs questions en ligne sur le système de gestion des cours (HYPERLINK "<http://moodle.aimssec.org>" <http://moodle.aimssec.org>). Le Réseau d'enseignants AIMING HIGH (www.aiminghigh.aimssec.org) mis en place pour assister la formation continue, offre des ressources pour l'enseignement des mathématiques et permet aux enseignants de partager des idées, demander de l'aide et des conseils et se soutenir mutuellement.

Grâce au satellite, AIMSSEC diffuse toute la journée des cours destinés aux enseignants de mathématiques à la télévision pour les centres d'apprentissage de Polokwane, Richards Bay, Durban, East London, Port Elizabeth, Queenstown, Mthatha, Klerksdorp, Bloemfontein et Stellenbosch. De plus, AIMSSEC a mis en place de nouveaux centres d'apprentissage pour permettre aux enseignants de participer aux cours sans avoir à parcourir de longues distances. Les émissions traitent de questions et sujets relatifs à l'enseignement pour différents groupes d'âge. Les enseignants ont également le temps de se rencontrer et travailler avec d'autres, ce qui est particulièrement important pour ceux qui étudient seuls dans des communautés isolées.

AIMSSEC aide les enseignants à relever les défis auxquels ils sont confrontés, comme le décrivent ces deux enseignants :

«Pour moi, le cours a été comme une bouée de sauvetage! J'avais fonctionné jusqu'à présent sur un mode de survie ; cela a complètement changé ma façon de penser. Les exercices étaient très pratiques et utiles. Je souhaite que tous les professeurs de mathématiques puissent y participer. En observant les conférenciers, j'ai



United Nations
Educational, Scientific and
Cultural Organization



UNESCO - Hamdan Prize
for the effectiveness
of teachers

compris comment je devais fonctionner avec mes élèves. J'ai beaucoup appris sur la façon d'évaluer, sur le genre d'exercices à donner. Cela m'a également montré que les mathématiques, c'est amusant! Je vais utiliser toutes les informations que j'ai reçues pour changer la vie de mes élèves!

L'interaction entre les enseignants et les formateurs était vraiment particulière. “(Ismaël Lekgetho FET Teacher Free State).

“L'AIMSSEC et le programme ACE ont eu un impact positif considérable sur mes connaissances en mathématiques, ainsi que sur ma manière d'enseigner. Les conférenciers de l'AIMSSEC ne sont pas seulement des experts dans leur domaine, ils sont vraiment passionnés par les mathématiques. Mes collègues et moi-même avons senti cela dès le départ et nous savions que ce programme allait être difficile, mais spécial.

Le cours m'a non seulement fait prendre confiance dans les maths, mais il a aussi fait de moi un enseignant beaucoup plus confiant d'une manière générale. Il y avait quelques notions avec lesquels j'avais du mal et j'avais de véritables difficultés à les enseigner en classe. Le cours ACE a donné un nouveau sens à ces notions et je peux désormais les enseigner en toute confiance.

Les documents CAPS traitent de la géométrie et des probabilités. A l'heure actuelle, il y a beaucoup d'enseignants qui sont inquiets et stressés à l'idée de devoir aborder ces sujets en classe. Le programme ACE nous a transformés en experts de ces sujets et je peux aider d'autres enseignants à comprendre les probabilités. Je suis impatient de mettre en pratique mes connaissances.

Ce qui est le plus important, c'est que ce programme m'a permis de devenir un enseignant qui sait se remettre en question. Cela m'a donné la chance de découvrir mon potentiel en classe. Cela a eu un impact considérable sur la



United Nations
Educational, Scientific and
Cultural Organization



UNESCO - Hamdan Prize
for the effectiveness
of teachers

manière dont j'aborde presque tous les sujets en classe – en étant toujours à la recherche des meilleures stratégies qui profiteront à l'élève. Le cours ACE ne m'a pas seulement transformé en un bon professeur de mathématiques, mais je peux vraiment dire qu'il m'a modelé en mathématicien. Les résultats le démontrent à mon école ; ça n'est pas uniquement à travers les résultats que cela se voit, mais aussi parce que mes élèves aiment les maths.

Partout en Afrique du Sud, nous avons des professeurs de mathématiques qui ont des problèmes avec leur matière. Nous avons besoin d'une organisation comme AIMSSEC. Ils m'ont transformé en un enseignant de mathématiques compétent et confiant. Je suis certain beaucoup d'autres enseignants pourront bénéficier de la formation courte et du programme ACE de l'AIMSSEC. » (Hubert Février, professeur W. Cape FET)

L'apprentissage mobile devient de plus en plus accessible et important. AIMSSEC a développé 70 applications pour l'apprentissage des mathématiques sur les téléphones cellulaires simples en utilisant le logiciel MXit, destiné aux pays en développement (MXit-BSMRT-SMRTUP- Enquêtes de Mathématiques). AIMSSEC participe également à un projet avec Nokia appelé MoMaths qui permet aux élèves et aux enseignants de 10e à 12e année d'utiliser les téléphones portables pour l'apprentissage des mathématiques. Par ailleurs, l'AIMSSEC est engagé dans la recherche en partenariat avec le projet Mathématiques pour le millénaire de l'Université de Cambridge sur le développement d'applications de mathématiques pour les téléphones tactiles (smartphones). Pour soutenir le modèle en cascade pour le développement professionnel des enseignants, et pour responsabiliser les enseignants, l'équipe internationale de l'AIMSSEC, composée de 50 membres, a élaboré une série de 16 livres. Ces livres donnent aux enseignants des guides pour animer des ateliers. A ce jour, plus de 400 ateliers animés par des enseignants dans leurs écoles à l'aide de ces livres, et ce, dans le cadre de la formation ACE.



United Nations
Educational, Scientific and
Cultural Organization



UNESCO - Hamdan Prize
for the effectiveness
of teachers

Parmi les autres activités de l'AIMSSEC, on peut également citer : du soutien aux écoles locales, des classes de maîtrise, des clubs de mathématiques après la sortie de l'école et des conférences publiques ; la coordination et la formation des étudiants du troisième cycle de l'AIMS pour qu'ils deviennent les tuteurs et encadrent des élèves dans les écoles.

L'impact Prix UNESCO-Hamdan sur l'AIMSSEC

Cette récompense permettra à l'AIMSSEC d'agrandir son équipe de collaborateurs. La petite équipe locale de l'AIMSSEC est surchargée de travail à l'heure actuelle, cependant, tout le monde est très motivé par cette reconnaissance. AIMSSEC prévoit un nouveau cours visant à former des enseignants mieux qualifiés, et qui s'intégrerait dans un projet de recherche sur la transformation des enseignants. Ce cours a pour objectifs d'inciter les enseignants à choisir plus d'options en mathématiques à l'université qui soient utiles pour l'enseignement scolaire, à développer leurs compétences pédagogiques et à renforcer les compétences de leurs élèves en matière de raisonnement mathématique, de résolution de problèmes, d'apprentissage autonome, d'apprentissage collaboratif et de communication. Ces compétences sont appelées «transférables», parce que ce sont des compétences de la vie quotidienne qui sont utiles pour l'étude d'autres disciplines et dans le monde du travail. Nous sommes très stimulés pour fournir encore plus d'efforts, afin de répondre à la demande pressante des enseignants en matière de développement professionnel. Nous sommes également très mobilisés pour construire notre programme de recherche et de développement, avec l'aide de l'équipe internationale, ainsi que pour apprendre comment accompagner les enseignants de manière encore plus efficace.



United Nations
Educational, Scientific and
Cultural Organization



UNESCO - Hamdan Prize
for the effectiveness
of teachers

La Banque du Livre

Venezuela



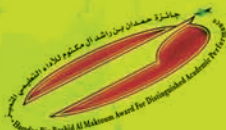
Ms. Maria Beatriz Medina
Director of Banco del Libro



Ms. Sonia Bayley
Education Director of Alcaldía de Baruta - Nominating Body



United Nations
Educational, Scientific and
Cultural Organization



UNESCO - Hamdan Prize
for the effectiveness
of teachers



La Banque du Livre est une institution non lucrative dédiée à la promotion de la lecture et de la littérature enfantine au Venezuela et en Amérique Latine. Elle a été créée en 1960 en tant que centre d'échange de manuels usagés (Canje)* - d'où le nom de « Banco del Libro » qui signifie la « Banque du Livre ». Depuis cette date, les programmes et les services de l'institution ont diversifié leurs activités vers l'organisation de bibliothèques scolaires et publiques, la création d'un réseau de bibliothèques, ainsi que le développement d'un programme d'évaluation pour choisir et recommander les livres pour enfants.

Banco del Libro a également étendu ses activités à d'autres activités. La formation professionnelle est devenue l'un de nos objectifs. Nous cherchons à promouvoir des attitudes positives à l'égard des livres en offrant des ateliers, des cours et une



United Nations
Educational, Scientific and
Cultural Organization



UNESCO - Hamdan Prize
for the effectiveness
of teachers



maîtrise en ligne intitulée « Les livres et la littérature pour enfants » en partenariat avec l'Université de Barcelone en Espagne.

Chacun de ces environnements de formation est créé pour une cible différente : les enfants, les parents, les enseignants, les bibliothécaires et les spécialistes. Notre programme de formation se base sur le fait que la lecture a un impact significatif sur le développement affectif, intellectuel et social des enfants et des jeunes.

Il y a peu d'institutions capables de présenter un travail similaire et continu à travers les années, et ce, en dépit des diverses difficultés. Cette institution a toujours été ouverte à toute personne en quête d'une société plus pluraliste, juste, équilibrée et engagée, et qui souhaite le faire par le biais des livres, de la formation et de la promotion de la lecture.



United Nations
Educational, Scientific and
Cultural Organization



UNESCO - Hamdan Prize
for the effectiveness
of teachers

L'expérience acquise par Banco del Libro au cours des 52 dernières années l'a rendue digne de plusieurs grands prix nationaux et internationaux, tels que le prix IBBY-Asahi promotion de la lecture (1988), l'IFLA Guus van Wesemael Award (2003); La Astrid Lindgren Memorial Prix administré par le Conseil suédois de la Culture, et le prix de l'UNESCO-Hamdan Bin Rashid Al-Maktoum récompensant des pratiques d'une performance dans l'amélioration de l'efficacité des enseignants.

Etant un leader dans le domaine du livre et de la formation, Banco del Libro a pu adopter ses programmes en tant que référence. Son travail sur le choix des livres et les directives sur la formation à la promotion de la lecture ont été des modèles pour des institutions similaires à l'étranger, telles que Fundalectura (Colombie) et la Fundación Germán Sánchez Ruipérez (Espagne).



United Nations
Educational, Scientific and
Cultural Organization



UNESCO - Hamdan Prize
for the effectiveness
of teachers



Les raisons qui vous ont conduit à remporter le prix.

Banco del libro a remporté le prix UNESCO-Hamdan pour son projet Words for nonviolence (Des mots pour la non-violence) qui se basent sur une pratique continue de la recherche sur les livres, la lecture, les études sur la violence et la culture de la paix. Les actions directes menées auprès des enfants et des jeunes, ainsi que la formation des enseignants, contribuent à éduquer les lecteurs critiques et indépendants. La proposition du projet Mots pour la non-violence est fondée sur le besoin d'intervenir de façon positive sur des problèmes de violence scolaire dans les zones urbaines du pays. Le projet soulève la question de la différence dans une société plurielle. Le langage en tant qu'outil essentiel - de la lecture aux conversations - est considéré comme un moyen de garantir la possibilité de canaliser la colère et



United Nations
Educational, Scientific and
Cultural Organization



UNESCO - Hamdan Prize
for the effectiveness
of teachers

résoudre les conflits. A noter que les enseignants et les étudiants ont eu l'occasion de développer des capacités qui les aident - entre autres - à être davantage à l'écoute, à avoir comment utiliser la négociation en tant qu'outil pour la classe; leur donnant les moyens d'apprendre à penser et agir en tenant compte des droits d'autrui. La littérature est un outil décisif pour développer l'esprit de citoyenneté au sein de la classe. C'est ainsi que la formation des enseignants est devenu un axe fondamental du programme Building Bridges (Construire des ponts) et particulièrement pour le projet Mots pour la non-violence. Elle permet de renforcer les capacités, compétences et la performance des enseignants.

Quels sont les meilleures pratiques de l'institution sur lesquelles la nomination s'est basée (vos efforts pour soutenir les enseignants) ?

Depuis plus de 32 ans, le Réseau National des Bibliothèques Publiques du Venezuela a intégré de nombreux projets lancés par Banco del Libro, ce qui nous a permis d'étendre nos activités. La formation professionnelle est devenue l'un de nos objectifs. Nous cherchons à promouvoir des attitudes positives à l'égard des livres en offrant des ateliers, des cours, et une maîtrise en ligne dans le domaine des livres et de la littérature pour enfants.

Chacun de ces environnements de formation est créé pour une cible différente : les enfants, les parents, les enseignants, les bibliothécaires et les spécialistes. Notre programme de formation se base sur le fait que la lecture a un impact significatif sur le développement affectif, intellectuel et social des enfants et des jeunes.



United Nations
Educational, Scientific and
Cultural Organization



UNESCO - Hamdan Prize
for the effectiveness
of teachers

En raison de la longue expérience de la Banco del Libro, le Ministère Vénézuélien de l'Éducation continue de compter sur les projets innovants et visionnaires de l'institution, et ce, après plus de 52 ans. Depuis 2000, Banco del Libro a formé des enseignants pour qu'ils deviennent des promoteurs de la lecture. À ce jour, 2920 enseignants ont été formés dans 979 ateliers qui ont bénéficié à 100 620 enfants.

Dans les années 2000, Banco del Libro a créé un cours en ligne (2 niveaux) destiné aux promoteurs de la lecture - également disponible au siège social de Banco del Libro sous la forme d'un cours de 150h. Ce cours en ligne pour les Promoteurs de Lecture permet à des personnes de différents pays hispanophones d'Amérique latine de communiquer et d'acquérir une formation spécialisée dans les techniques de narration, la littérature enfantine, la sélection de livres et l'histoire du livre. En 2004 4 sessions de ce cours en ligne ont été organisées pour des étudiants de 15 pays – la majorité de ces pays ne disposant pas de ce type d'éducation formelle. Cette année, le Regionalt Biblioteksstöd de la Suède a accordé des droits de scolarité à 14 bibliothécaires d'Amérique centrale et des Caraïbes

En 2006, un cours sur la promotion de la lecture et des livres pour enfants s'est tenu en partenariat avec la Faculté des Sciences Humaines de l'Université Centrale du Venezuela. Depuis, Banco del Libro, en partenariat avec l'Universidad Autónoma de Barcelona et la Fondation Germán Sánchez Ruipérez (Espagne), a développé une maîtrise en ligne dans le domaine des « Livres et de la littérature pour les enfants ». Elle permet de former des professionnels à l'édition, la recherche et à l'utilisation des livres dans les bibliothèques et les écoles. Cette maîtrise contribue de manière significative à l'intégration hispano-américaine.



United Nations
Educational, Scientific and
Cultural Organization



UNESCO - Hamdan Prize
for the effectiveness
of teachers

Banco del Libro offre également un large éventail d'activités, produits et services visant à promouvoir les livres pour enfants et la lecture : des ateliers, séminaires et conférences sur les auteurs, les illustrations et les grandes tendances de la littérature et l'édition espagnole et latino-américaine pour les enfants.

Au cours de la dernière décennie, Banco del Libro a consolidé et renforcé son impact social par le biais de projets de promotion de la lecture. Sa stratégie principale a été de concevoir et développer des projets qui répondent et s'adaptent aux besoins sociaux, culturels et éducatifs des zones les plus défavorisées en particulier.

Le programme Building Bridges (Construire des ponts) et le Projet Words for non Violence (Mots pour la non-violence) confirment la théorie selon laquelle la littérature orale et écrite sont des vecteurs de compréhension et de paix, offrant aux enfants, adolescents et adultes des espaces d'expression, de réflexion et de discussions créatives.

La stratégie comporte 3 axes :

Un choix de supports de lecture pour diriger des sessions de lecture avec les enfants

Création d'un environnement propice à la lecture

Formation de médiateurs et enseignants

Un diagnostic initial, suivi par des ateliers ont permis de mettre en place des outils et des stratégies pour les



United Nations
Educational, Scientific and
Cultural Organization



UNESCO - Hamdan Prize
for the effectiveness
of teachers

enseignants sur les droits des enfants et l'emploi du langage dans la formation du citoyen. Ces ateliers ont également abouti à la création d'une série de livres adaptés au contexte des enseignants pour leur permettre de régler les problèmes de violence. Enfin, des séances de lecture et de conversation ont été menées, pendant quatre mois, avec les enfants fréquentant les différentes écoles. Suite à cela, le même projet a été entrepris dans la municipalité de Chacao à Caracas, afin de diffuser largement cette méthode.

La création d'environnements propices à la lecture, l'élaboration de collections et les activités d'animation et de promotion vont de pair avec la formation de médiateurs. Les enseignants, ainsi que les élèves ont besoin de développer leurs capacités d'apprentissage (et d'enseignement), d'écoute, d'utilisation de la négociation, afin de s'en servir comme des outils de travail. L'idée est de faire en sorte que chacun apprenne à penser et agir en prenant en compte les droits des autres.

Quel est votre sentiment après avoir remporté le prix?

Le prix UNESCO-Hamdan Bin Rashid AL Maktoum a été l'une des plus importantes reconnaissances accordées à notre institution depuis sa création il y a 52 ans. Le prix a validé le travail de plusieurs générations de promoteurs de la lecture impliqués dans la formation des enseignants et a donné une envergure internationale à Banco del Libro.

Le Prix UNESCO-Hamdan valide la méthodologie du programme de formation de notre projet des Mots pour la non-violence et nous avons désormais la promouvoir en tant que modèle parfaitement reproductible.

